

PTMG DTMG



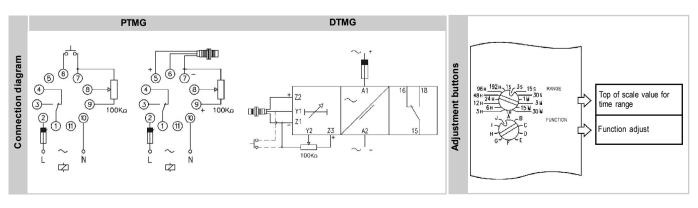


MULTITIMER

	Multifunction - Multivoltage
Operating principle	Twelve functions selectable by rotary switch (see detailed description of each function on page 2):
	A - Delay on operate
	B - Interval on operate
	I - Simetrical recycler starting by off
	J - Simetrical recycler starting by on
	A - Delay on operate with time storage, without memory
	C - Delay on operate by external input, when activate
	E - Delay on operate by external input, when deactivate
	G - Delay on operate by external input, when activate or deactivate
	B - Interval on operate with time storage, without memory
	D - Interval on operate by external input, when activate
	F - Interval on operate by external input, when activate or deactivate
	H - Interval on operate by external input, when activate or deactivate
Leds indications	Power on: Green
	Relay on: Red
Repeating precision	± 1%
Precision	± 2%
Reset	By disconnecting the supply for longer than 60 ms
Sensor type	NPN 10 mA / 24 VDC
Remote control	The cable of the potentiometer must be as shorter as posible, with a distance never longer than
	5 meters. Take the caution not to place the cable of the potentiometer along with high voltage
	lines or beside power switching systems. It's recommended to use shielded cable, connecting
	the shield to the terminal 7 of the relay. Value of the potentiometer, 100 K Ω .

	HOUSING		FUNCTION		OUTPUT		SUPPLY		RANGE	
Reference O d		ТМ	Multitimer	G	SPDT	U24 724 024 110 230 400 901 902	24 VAC/DC 24 VDC 24 VAC 110125 VAC 220240 VAC 380415 VAC 1570 VAC/DC 60240 VAC/DC	192	0,11 S 0,33 S 1,515 S 330 S 660 S 18180 S 1,515 M 330 M	660 M 18180 M 0,66 H 2,424 H 4,848 H 9,696 H 19,2192 H

To compose the reference, select one option of each column. Example: $\bf PTMG~U24~192$



FUNCTIONS AND DIAGRAMS

	DELAY ON OPERATE			
J A -B	When the supply voltage is connected, the relay remains released and the time circuit starts up. After the pre-set time the relay operates. It remains in the condition an indefinite time.	中.		
G F E		/	i —T—	- -⊺
	INTERVAL ON OPERATE			
√- <u>_</u> _AB	When the supply voltage is connected the relay operates inmediately. After the pre-set time,	中		
G F E	the relay releases and remains so for an indefinite period of time.	<i>/</i>	← T→	- T→
	SYMMETRICAL RECYCLER OFF/ON			
v A -3	When the supply voltage is connected the time circuit starts up. After the pre-set time, the	$\dot{\Box}$		
	relay operates and stays on for the same period of time as the pre-set one. The cycle repeats itself non-stop.	٠ ا	⊢ T→	- - - - - - - - - -
	SYMMETRICAL RECYCLER ON/OFF			
J-A-B	When the supply voltage is connected the relay operates inmediately and the time	\Rightarrow		
9 E	circuits starts up. After the pre-set time, the relay releases and stays in this state for the same period of time as the pre-set one. The cycle repeats itself non-stop.	/	← T→	<u></u>
	DELAY ON, WITH TIME STORAGE, WITHOUT MEMORY			
J_ A _B	When the supply voltage is connected, the relay remains released and the time circuit is	中.		
	start up. If the external input is activated, the time circuit stops. When the external input is deactivated, the time circuits follows on. After the pre-ser time, the relay operates and	<u></u>		
	remains so for an indefinite period of time. By desconnecting the suply voltage, the reset of the time and relay and relay is brought about.	/ <u>-</u> .	μ τ⊸∏	(T=T1+T2) +T1+
	INTERVAL ON, WITH TIME STORAGE, WITHOUT MEMORY			
JAB	When the supply voltage is connected, the relay operates inmediately and the time circuit	ӄ		
	starts up. If the external input is activated, the time circuit stops. When the external input is deactivated, the time circuit follows on. After the pre-set time, the relay releases and	· ·		
G F C	remains so for an indefinite period of time. By desconnecting the supply voltage, the reset	00.	LTJ	LTU LTU
	of the time and the relay is brought about.	/		eTiel e½e (T = T1 + T2)
	DELAY ON OPERATE, BY EXTERNAL INPUT			
J_ A _B	Timing while the input is activated			
I COLE D	When the supply voltage is connected and the external input is not activated, this has no	-4-		
	effect on the system. When the external input is activated, the relay remains released and	부.		
	the time circuit starts up. After the pre-set time the relay operates. If while time is running, the input is activated and deactivated for a shorter period than the pre-set time, the relay	-		
	remains released.	1		<u> </u> - - - - - - - - - - - - - - - - - -
	Timing when the input is deactivated			
G-Z F E	When the supply voltage is activated, this has no effect on the system with independence	中		
	of the external input situation. When the input is activated, the relay remains released. When the input is deactivated, the time circuit starts up. After the pre -set the relay operates and			
	remains so until the input is again activated or the supply voltage is disconnected. If while	-		
	time is running the external input is activated and deactivated, the reset of the time circuit is brought about and the relay remains released.	/		<u>←</u>
· _A 3	Timing when the input is activated or deactivated			
	When the supply voltage is activated, this has no effect on the system with independence			
G · ·	of the external input situation. When the input is activated, the relay remains released and	中.		
	the time circuit starts up. After the pre -set the relay operates. When the input is deactivated, the relay releases and the time circuit starts up again. After the pre-set time, the relay	ا ا		
	operates. The succesion of the input pulses with a cadence less than the pre-set time bring			
	about the reset of the time and the relay.	<i>/</i>		<u> </u> - - - - - - - - - - - - - - - - - -
	INTERVAL ON OPERATE, BY EXTERNAL INPUT			
J_ 4 _B	Timing while the input is activated			
D D	When the supply voltage is connected and the external input is deactivated, this has no	中		
0 0	effect on the system. When the external input is activated, the relay operates inmeditely	يلم		
	and the time circuit starts up. After the pre-set time, the relay releases and remains so until the external input is deactivated. If while time is running, the input is activated and deactivated	0 0		⊢Т⊣ ⊢Т⊣
	for a shorter period than the pre-set time, the relay remains operated.	1_		
1 A 2				
	Timing when the input is deactivated			
G F E	When the supply voltage is connected and the external input is deactivated, this has no effect on the system. When the input is activated, the relay operates inmeditely. When the	φ.		
	input is deactivated, the time circuit starts up. After the pre-set time the relay releases and			
	remains so until the input is again activated. If while time is running the external input is activated and deactivated for a shorter time than the pre-set one, the relay remains operated.	50.		
	activated and deactivated for a shorter time than the pre-set one, the relay remains operated.	/		
~ _ ^A _В _	Timing when the input is activated or deactivated			
	When the supply voltage is activated, this has no effect on the system with independence			
c F F	of the external input situation. When the input is activated, the relay operates inmeditely	中.		
	and the time circuit starts up. After the pre-set time the relay releases. When the input is deactivated, the relay operated inmediately and the time circuit starts up. After the pre-set	,		
	time the relay releases. The succession of input pulses with a cadence less than the pre-set			<u> </u>
	time bring about the reset of the time and the relay remains operated.	/		

			PTMG	
			\$ 6 7	
		AC	10 A / 250 V	
	Resistive load	DC	0,4 A / 200 V	
ဟ		ВС	10 A / 24 V	
<u>a</u>		AC	5 A / 250 V	
Outputrelays	Inductive load	DC	5 A / 24 V	
b	Mechanical life		> 30 x 10 ⁶ operations	>
ă	Max. switching	rate, mech.	72.000 operations / hour	72.0
	Electrical lif	e at full load	360 operations / hour	36
	Con	tact material	AgNi 90/10	
	Maxir	mum voltage	440 VAC	
	Opera	ating voltage	250 VAC	
	Volt. between	changeovers	2500 VAC	

1000 VAC 5000 VAC

10 mm

 $> 10^4\,\mathrm{M}\Omega$

Voltage between contacts

Voltage coil/contact Distance coil/contact

Isolation resistance

15
10 A / 250 V
0,4 A / 200 V
10 A / 24 V
5 A / 250 V
5 A / 24 V
> 30 x 10 ⁶ operations
72.000 operations / hour
360 operations / hour
AgNi 90/10
440 VAC
250 VAC
2500 VAC
1000 VAC
5000 VAC
10 mm
> 10 ⁴ MO

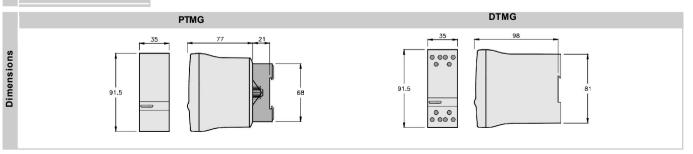
DTMG

		А	.c	D	С	AC	DC
		PTMG	DTMG	PTMG	DTMG	PTMG	DTMG
Supply		6 0 0 0 8 3 0 0 0 0 0 0	A1	(a) (b) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c		© © ⊙ ⊕ © © ⊙ © © ⊅ ∪ ⊕ ↓ ≂	A1 A2 A2 A2 A2 A2 A2 A3 A3
S	Galvanic isolation	N	0	N	lo	9XX: Yes	UXX: No
	Frequency	50/6	0 Hz		-		-
	Operating margins	± 1	5%	± 1	0%		-
	Positive	-		Term	inal 2	Term	inal 2
	Protected polarity	-		Ye	es	Ye	es

		PTMG
	Voltage phase-neutral	300 V
	Overvoltage category	III
_	Rated impulse voltage	4 kV
data	Pollution degree	2
	Protection	IP 20
anviromental	Approximate weight	250 g
Ē	Storage temperature	-50°C+85°C
ir	Operating temperature	-20°C+50°C
au	Humidity	3085% HR
and	Housing	Cycoloy - Light grey
	Socket	Lexan - Light grey
Ě	Leds cover	Lexan - Transparent
5	Button, terminal block, clip	Technyl - Dark blue
ıstı	Pins of the socket	Nickel brass
Constructive	Pins of the terminal block	
	Approvals	Designed and m

DTMG	
300 V	
III	
4 kV	
3	
IP 20	
280 g	
-50°C+85°C	
-20°C+50°C	
3085% HR	
Cycoloy - Light grey	
-	
Lexan - Transparent	
Technyl - Dark blue	
-	
Brass	
actured under	

Designed and manufactured under EEC standards. Electromagnetic compatibility, directives 89/366/EEC and 92/31/EEC. Electric safety, directive 73/23/EEC.



 $Rev.\,00/00\cdot07/10/15\cdot DISIBEINT\ reserves\ the\ right\ to\ modify\ the\ specifications\ stated\ in\ this\ document\ without\ previous\ notice$









